

EXPO

EXPO



Les amatrices et amateurs de beaux bijoux seront bien servi-e-s avec « 25 ans galerie Orfèò : Les œuvres des artistes de la galerie » - jusqu'au 30 juillet.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma.* - *di.* 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me.* - *di.* 10h - 18h, *ma* nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1 et 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 de 10h - 16h30.

Nouvelles expositions permanentes.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma.*, *me.*, *ve.* - *di.* 10h - 18h, *je.* nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.

Nouvelle exposition permanente « Archéologie urbaine ».

Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma.*, *me.*, *ve.* - *di.* 10h - 18h, *je.* nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 et 26.12 et 1.1. Nouvelle exposition permanente « The Luxembourg Story : plus de 1.000 ans d'histoire urbaine ».

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je.* - *lu.* 10h - 18h, *me.* nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h). Ouvert jusqu'à 15h les 23 et 31.12. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma.*, *je.* - *di.* 10h - 18h, *me.* nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert le 24.12 de 10h - 14h, le 26.12 de 10h - 18h et le 31.12 de 10h - 16h30.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu.*, *me.*, *je.*, *sa.* + *di.* 10h - 18h, *ve.* nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me.*, *ve.* - *di.* 12h - 18h, *je.* nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me.* - *di.* + jours fériés 12h - 18h.

Beckerich**Michel Feinen et Germaine Hoffmann : Fragments**

sculptures et peintures, Millegalerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), jusqu'au 9.7, *ma.* - *di.* 14h - 20h.

Finissage ce dimanche 9.7 à 17h avec le trio Jay Christnach, Luciano Pagliarini et Misch Feinen.

Berdorf**Annick Mersch et Pascal Seil**

bijoux et art verrier, atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 95 95), jusqu'au 16.7, *ma.* - *di.* 14h - 18h et sur rendez-vous.

Bettembourg**Beautiful Decay**

œuvres de 15 artistes, 62, rue d'Abweiler, jusqu'au 16.7, *di.* 14h - 20h.

Clervaux**Album privé**

photographies de l'association « C'était où ? C'était quand ? » et

des fonds de la Conserverie de Metz, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2018, en permanence.

Tamas Dezso : Notes for an Epilogue

photographies, Schlassgaart, jusqu'au 30.3.2018, en permanence.

Vincent Fournier : Space Project

photographies, Échappée belle (place du Marché), jusqu'au 29.9, en permanence.

Janne Lehtinen : Sacred Bird

photographies, Arcades II (montée de l'Église), jusqu'au 18.9, en permanence.

Corinne Mercadier : Une fois et pas plus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

EXPO

Christian Tagliavini :
Voyages extraordinaires
photographies, Arcades I (Grand-Rue),
jusqu'au 29.9, en permanence.

Sascha Weidner : Narratives
photographies, Schlassgaart,
jusqu'au 30.3.2018, en permanence.

Diekirch

200 ans du vélo
Centre national de véhicules
historiques (20-22, rue de Stavelot),
jusqu'au 27.9, ma. - di. 10h - 18h.

Dudelange

Stan Berbec :
Dessins, desseins
centre d'art Nei Liicht
(rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 22.7, me. - di. 15h - 19h.

**La forge d'une société
moderne - photographie et
communication d'entreprise
à l'ère de l'industrialisation
(Arbed 1911-1937)**

Display01 au CNA
(1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 17.12, ma. - di. 10h - 22h.

Moving Beyond Borders
cartographie et photographies,
Centre de documentation sur les
migrations humaines
(3a, rue de la Déportation),
jusqu'au 16.7, je. - di. 15h - 18h.

Esch

Daniele Bragoni
sculptures, Pavillon du Centenaire
(Nonnewisen), jusqu'au 7.7,
ve. 15h - 19h.

Je peux voter...
témoignages, hôtel de ville,
jusqu'au 14.7, lu. - ve. 8h - 17h.

lesbisch. jüdisch. schwul.
eine Ausstellung des
Schwules Museum* Berlin,
Nationales Resistenzmuseum
(place de la Résistance), bis zum 1.10.,
Di. - So. 14h - 18h.

*Gruppenführungen auf Anfrage,
täglich ab 8h.*

Bertrand et Yann Ney :
Dialogue V
peinture et photographie, Centre
François Baclesse (rue Émile Mayrisch,
tél. 26 55 66-1), jusqu'au 31.1.2018,
pendant les heures d'ouverture du
centre.

Jacques Schneider :
**La paix, l'Europe et la
sidérurgie**
NEW peintures, City Hostel
(17, boulevard John F. Kennedy),
jusqu'au 30.9, tous les jours 10h - 22h.

Tendre
photographies d'étudiants de l'Institut
de photographie créative de la faculté
des arts et des sciences de l'université
de Silésie à Opava, Université du
Luxembourg (2, av. de l'Université)
jusqu'au 16.7, en permanence.

We Have Seen
photographies, place de la Résistance,
jusqu'à la fin de l'année,
en permanence.

Ettelbruck

Verre en forme
exposition collective des artistes du
7e Festival international du verre
Luxembourg, Centre des arts pluriels
(1, place Marie-Adélaïde,
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 12.7,
lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Jerry Frantz und Sali Muller:
Museum of Vanities
Ikob - Museum für zeitgenössische
Kunst (Rotenberg 12B,
Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 20.8.,
Di. - So. 13h - 18h.

*Direktorenführung mit Frank-Thorsten
Moll am 30.7. um 15h.
Öffentliche Führung mit Miriam Elebe
am 2.8. um 18h.*

Horst Keining
Ikob - Museum für zeitgenössische
Kunst (Rotenberg 12B,
Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 20.8.,
Di. - So. 13h - 18h.

*Direktorenführung mit Frank-Thorsten
Moll am 30.7. um 15h.
Öffentliche Führung mit Miriam Elebe
am 2.8. um 18h.*

Lasauvage

Konscht am Minett 11
NEW exposition collective de
35 artistes, hall Paul Wurth
(Parc industriel et ferroviaire,
Fonds-de-Gras, tél. 26 50 41-24),
jusqu'au 16.7, tous les jours 15h - 19h.

Finissage le 16.7 à 14h.

„lesbisch. jüdisch. schwul.“ - das „Schwule Museum* Berlin“ macht im Escher Resistenzmuseum auf außergewöhnliche Schicksale aufmerksam - bis zum 1. Oktober.



Karl Baer

Foto/Photograph: Schwules Museum



Vera Lachmann

Foto/Photograph: Moritz von Bredow



Fritz Flato

Foto/Photograph: Schwules Museum



Magnus Hirschfeld

Foto/Photograph: Schwules Museum



Harry Raymon

Foto/Photograph: Harry Raymon



Annette Eick

Foto/Photograph: Claudia Schoppmann

EXPOTIPP

EXPO

PHOTO : WOXX



Les flux entre le Luxembourg et les îles Caïmans ne sont pas que financiers : aux Caraïbes, on savoure aussi le savoir-faire brassicole du grand-duché.

NATION BRANDING

À la bonne vôtre !

Florent Toniello

Un petit rafraîchissement dans la chaleur de l'été ? Direction les Archives nationales, où l'exposition « Onse Béier » entremêle l'histoire d'une boisson populaire et celle d'un petit pays en quête de symboles nationaux liés au plaisir et au partage.

« La bière est une boisson populaire et recommandable, pour autant qu'elle ne soit pas altérée, qu'elle soit de bonne qualité et bon marché, et qu'elle ait une faible teneur en alcool. » Lorsque le professeur luxembourgeois Karl Müllendorf écrit ces mots en 1899, le breuvage fermenté à base d'orge et de houblon est considéré comme préférable à l'eau, souvent polluée. Si cette image de produit alimentaire de première nécessité est aujourd'hui quelque peu écornée, reste toujours cette aura qui l'identifie au partage et à la convivialité.

En témoignent d'ailleurs les photographies de l'exposition dans l'exposition, intitulée « Prost ! ». Composée de clichés réalisés pour l'occasion par Sven Becker et d'autres puisés dans les fonds du Centre national de l'audiovisuel, de la Photothèque de la Ville de Luxembourg et du Musée brassicole des deux Luxembourg, elle illustre à mi-parcours du long couloir des Archives la joie et la bonne humeur

communicatives qui se transmettent aux buveurs de bière. Les photos sont plutôt petites, un écran bloquait la vision de certaines lors de la visite faite pour cet article, et des visages souriants avec une chope à la main, ça n'est pas particulièrement nouveau ni désaltérant pour l'esprit. Peut-être qu'une section technique ou historique, même limitée, aurait été préférable.

Autrement intéressante est la véritable exposition, avec ses panonceaux explicatifs et ses objets dans des vitrines. On peut y découvrir l'histoire du breuvage au Luxembourg, de ses débuts parfaitement artisanaux - attestés par des documents d'époque - à l'industrialisation, en passant par l'intérêt gourmand de l'État... pour les recettes fiscales que ce produit lui a procurées pendant bien longtemps.

Les transformations de la société du divertissement, des cafés au confort des home cinemas, ont bien entendu affecté l'industrie brassicole pendant les dernières décennies, tout comme les deux guerres mondiales. On découvrira également avec intérêt un phénomène typiquement luxembourgeois, celui des « Stongen », des jetons avec une valeur faciale d'une bière, distribués aussi comme prix aux équipes gagnantes des concours

de quilles. Sans oublier les nombreux articles publicitaires destinés à fidéliser une clientèle titillée par une offre concurrentielle importante.

Il faut évidemment conserver un œil critique sur la présentation : après tout, la plupart des conférences du cycle organisé à l'occasion de cette exposition sont parrainées par de grands brasseurs locaux. Mais la métaphore est parfaitement lisible, puisque au fil des explications on comprend comment une industrie a façonné le goût et l'envie des consommateurs pour vendre un produit devenu quasi symbole national. Du nation branding revendiqué, en quelque sorte. Ce qui n'empêche pas d'apprécier ce raccourci des évolutions sociologiques du passé plus ou moins proche sous le prisme d'une boisson faiblement alcoolisée (comme il convient, on l'a vu), et qui donne à réfléchir. Vos papilles ne sentiront probablement pas la différence, mais vous ne verrez désormais plus votre cannette ou votre chope avec les mêmes yeux. Santé !

Jusqu'au 6 octobre.
www.anlux.lu

Luxembourg

1867. Luxembourg, ville ouverte

Musée Dräi Eechelen
(5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu),
jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 15.8, 1.11 et 25.12.

Visites guidées en F/D/L : me. 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande
tél. 47 93 30-214 ou bien
service.educatif@mnha.etat.lu

25 ans galerie Orfèo : Les œuvres des artistes de la galerie

exposition collective, galerie Orfèo
(28, rue des Capucins, tél. 22 23 25),
jusqu'au 30.7, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

HeHe: Air Deluxe

installation en plein air,
rue Philippe II, jusqu'au 5.9,
en permanence.

Visite commentée des projets dans
l'espace public au départ du Casino
le 24.8 à 18h30. Inscription :
visites@casino-luxembourg.lu

Alles fir d'Kaz

Naturmusée (25, rue Münster,
Tél. 46 22 33-1), bis de 7.1.2018,
Dë. 10h - 20h. Më. - So. 10h - 18h.
Den 25.12. an 1.1. bleift de Musée zou.

« Ein Besuch der Ausstellung, auch wenn sie weit über das Thema Stubentiger hinausgeht, lohnt sich für KatzenfreundInnen unbedingt. » (lm)

Laura Bofill

peintures, galerie Schortgen
(24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10),
jusqu'au 12.7, ma. - sa. 10h - 18h.

August Clüsserath

Gemälde, Kreuzgang und barocke Treppe des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tél. 26 20 52-1), bis zum 1.10., täglich 11h - 18h.

Jef Cornelis : Private View

une sélection d'œuvres vidéo de la collection Argos, BlackBox au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 31.7, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et

EXPO

jours fériés 11h - 18h, je. nocturne
jusqu'à 23h.

Visites guidées les di. à 15h (L/F/D/GB).

Tony Cragg

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 3.9, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 22h (galeries)
ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visites pour enfants de six à douze ans
les me. 15h (F) et ve. 15h (L).

Visites avec grand-mère et grand-père,
du 17.7 au 11.9, tous les lundis à 15h (L).

« C'est [la] fascination [pour la
complexité du monde] qui hante
l'exposition de bout en bout, donnant
à voir sa remarquable diversité
créative au service de la genèse
d'émotions. » (ft)

Magda Delgado : L'ermite devant le mystère

peintures, Camões - Centre culturel
portugais (4, place Joseph Thorn,
tél. 46 33 71), jusqu'au 30.9, lu. - ve.
9h - 17h30.

Double Coding

exposition collective, Musée d'art
moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 10.9, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 22h (galeries)
ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visites pour enfants de six à douze ans
les me. 15h (F) et ve. 15h (L).

Visites avec grand-mère et grand-père
du 17.7 au 11.9, tous les lundis à 15h (L).

Martin Eder: Psychic

peintures, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.9,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).
Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visites pour enfants de six à douze ans
les me. 15h (F) et ve. 15h (L).

Visites avec grand-mère et grand-père
du 17.7 au 11.9, tous les lundis à 15h (L).



La photographie illustrant la semaine dernière l'exposition de Jan Vos, « Paraphernalia - drum und dran », était malheureusement erronée. Jusqu'au 14 juillet à la galerie Toxic.

EMOP Arendt Award 2017

photographies de Samuel Gratacap,
Jure Kastelic, Daniel Mayrit, Tsagaris
Panos et Aida Silvestri,
Arendt & Medernach (14, rue Erasme),
jusqu'au 16.9, sa. + di. 9h - 18h.

Hard to Picture: A Tribute to Ad Reinhardt

peintures, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), jusqu'au 21.1.2018,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).
Jours fériés 10h - 18h.
Ouvert jusqu'à 15h les 24 et
31 décembre. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visites pour enfants de six à douze ans
les me. 15h (F) et ve. 15h (L).

Visites avec grand-mère et grand-père
du 17.7 au 11.9, tous les lundis à 15h (L).

« L'exposition du Mudam est là pour
rappeler à quel point il menait avec
humour et passion cette double vie
d'un côté, d'artiste avant-gardiste

et théoricien plastique et de l'autre,
de dessinateur du quotidien. »
(Christophe Chohin)

John Haverty : Gangrene

peintures, galerie Hervé Lancelin
(7, rue Michel Rodange, tél. 28 77 77-1),
jusqu'au 15.7, lu. - me., ve. + sa.
9h - 19h et sur rendez-vous.

Intro_ céramique et verre

NEW œuvres d'Yvette Gastauer-Claire,
Lucie Majerus, Lea Schroeder, Pascale
Seil, Rafael Springer et Marianne
Steinmetzer, Korschthaus beim Engel
(1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 30.7, ma. - di. 10h30 - 18h30.

Jet Lag/Out of Sync

triennale Jeune création, Rotondes
(derrière la gare), jusqu'au 27.8,
ve. 15h - 20h, sa. 11h - 17h, di. 10h - 17h.

Sven Johne : Greece Series

photographies, Villa Vauban
(18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00),

jusqu'au 10.9, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Mikhail Karikis: Love Is the Institution of Revolution

images animées, sons, performances
et autres médias, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45),
jusqu'au 15.10, lu., me., ve. - di.
11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visites guidées les di. 15h (L/F/D/GB).

Visites d'hôtes avec Fabienne
Bernardini le 20.7 à 19h et avec
Véronique Kessler le 17.8 à 19h.

Le cours de la vie - Un musée pour tous

NEW Villa Vauban
(18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00),
du 8.7 au 28.1.2018, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.
Visite guidée en langue des signes
allemande le 15.7 à 11h.

Vernissage ce vendredi 7.7 à 18h.

Let's Go Cycling

photographies, place Guillaume II,
jusqu'à fin août, en permanence.

Métiers d'antan et travail manuel

NEW photographies, « Ratskeller »
du Cercle Cité (rue du Curé,
tél. 47 96 51 33), du 14.7 au 10.9,
tous les jours 11h - 19h.

Vernissage le 14.7 à 17h.

Seydina Issa Mbaye

peintures, galerie Painture
(3, rue de Reims, tél. 48 38 86),
jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve.
7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et
sur rendez-vous.

Miami - La Havane

NEW photographies, Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
du 12.7 au 17.9, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 11.7 à 18h30.

Inscription au tél. 26 20 52-1 ou
bien contact@neimenster.lu

EXPO

Multiple Choice

exposition des artistes de la galerie, galerie Clairefontaine, espaces 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 22.7, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 10h - 17h.

Angelo Musco : The Body Behind the Body

photographies, Wild Project Gallery (22, rue Louvigny, wildprojectgallery@gmail.com), jusqu'au 22.7, me. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h30 - 12h30 + 14h - 17h.

My Europe

photographies, Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 31.7, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Onse Béier - La culture de la bière au Luxembourg

Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 6.10, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30. Voir article p. 10

Out of the Box

NEW festival des cabanes (quartier Grünwald), du 15 au 30.7, en permanence.

Inauguration le 14.7 à 17h à la « Quartierstuff » (15, rue Edward Steichen).

Pont Adolphe 1903

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 3.9, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 15.8.

Visites guidées en F/D/L : me. 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

« En somme (...) une exposition plutôt réussie et équilibrée qui n'intéressera pas que les touristes - les locaux aussi peuvent (re)découvrir les trésors que recèle ce monument devenu partie intégrante de leur quotidien. » (lc)

Portraits sous surveillance

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 15.8.

Visites guidées les je. 18h + di. à 15h.

« Une fragilité des choses qui est le trait d'union de cette exposition dont on ressort étourdi, pour mieux s'interroger sur les suites du 11-Septembre, seize ans après le basculement du monde. » (Christophe Chohin)

Portugal: Drawing the World

prêts en provenance des collections publiques du Musée national d'art ancien de Lisbonne ainsi que d'autres institutions culturelles du Portugal, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 15.8.

Visites guidées les je. 18h + di. 16h. Visite thématique « Du Moyen Âge au 20e siècle - l'identité d'un peuple » ce dimanche 9.7 15h. Visites guidées suivies d'une dégustation de vins portugais les 20.7 (F), 24.8 (GB), 14.9 (F) et 12.10 (F) 17h.

« Les néophytes en ressortiront sûrement admiratifs et incrédules de ne pas avoir connu cette facette de l'histoire du Portugal. » (Nuno Lucas Da Costa)

Mary Reid Kelly

vidéos, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visites pour enfants de six à douze ans les me. 15h (F) et ve. 15h (L).

Visites avec grand-mère et grand-père du 17.7 au 11.9, tous les lundis à 15h (L).

Jacques Schneider : Luxembourg

Kritzel Fabrik (3, rue Jean Origer, tél. 661 23 45 75), jusqu'à la fin de l'été, tous les jours 11h - 18h.

Rafael Springer : Abklatsche et réductions

sélection d'œuvres de l'artiste, ancien bâtiment de la Banque de Luxembourg (80, avenue de la Liberté), jusqu'au 31.12, visite seulement sur rendez-vous : tél. 621 29 07 50.

James Straffon

place Guillaume II, jusqu'à fin août, en permanence.

Susanne Strassmann : Pussy Power

peintures, Lagura Restaurant (18, avenue de la Faïencerie, tél. 26 27 67), jusqu'au 15.7, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h, lu. 12h - 14h.

Visites guidées sur rendez-vous : christine@artscape.lu

Summer Show

œuvres de Terry Adkins, Mary Bradford, Tony Cragg, Ugo Rondinone et Wolfgang Tillmans, galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 22.7, ma. - sa. 11h - 19h.

« (...) un petit saut chez Zidoun-Bossuyt au cours d'une promenade perdue dans le Grund vaut le coup. » (lc)

Time Space Continuum

photographies d'Edward Steichen en dialogue avec la peinture, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.4.2018, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Jan Vos: Paraphernalia - drum und dran

Skulpturen, Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, Tél. 26 20 21 43), bis zum 14.7, Di. + Mi. 14h - 18h und nach Vereinbarung.

La musique va à la rencontre de l'art moderne... et parfois ça finit en massacre : « Musicircus », œuvres phares du Centre Pompidou à voir à Metz jusqu'au 17 juillet.



EXPO



Ob sie den Kleinen auch vom notorischen Antisemitismus des Reformators erzählen werden? „Luther für Kinder“ - im Deutschen Zeitungsmuseum in Wadgassen, bis zum 1. Oktober.

Wennig & Daubach : Recto-Verso

installation, Kyosk (parc central derrière la Coque, Kirchberg), *jusqu'au 31.10, en permanence.*

Visite commentée des projets dans l'espace public au départ du Casino le 24.8 à 18h30. Inscription : visites@casino-luxembourg.lu

Manderen (F)

Les héros dessinés

art de la bande dessinée, château de Malbrouck (tél. 0033 3 87 35 03 87), *jusqu'au 29.10, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.*

Mersch

Aufbewahrt! Literarisches Leben in Selbstzeugnissen, Dokumenten und Objekten

Nationales Literaturarchiv (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), *bis zum 11.5.2018, Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Pionierfraen am Journalismus zu Lëtzebuerg

Nationale Literaturarchiv (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), *bis de 7.7., Fr. 9h - 17h.*

VisàVis

e Konschtxperiment tëschent Kënschtler aus dem Atelier Coopérations Art vu Wolz an aneren, Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, Tél. 26 32 43-1), *bis den 22.7., Dë. - Do. 14h - 16h an op Rendez-Vous. An de Schoulvakanken ass d'Ausstellung zou.*

Metz (F)

Jardin infini - de Giverny à l'Amazonie

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 28.8, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

Fernand Léger : Le beau est partout

peintures, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 30.10, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

Musicircus

œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou, grande nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 17.7, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

Z.U.C. #4 : The New Face of Graffiti

art urbain, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 6.8, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Oberkorn

Arthur Unger : Les yeux de ma mémoire

cuivres, encres, sculptures et livres, espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au 9.7, ve. - di. 15h - 19h.*

Finissage le 11.7 à 18h.

Saarbrücken (D)

Grand Tour : Reisen zu antiken Stätten

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tél. 0049 681 9 54 05-0), *bis zum 30.7., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h*

Brigitta Hüttermann und Diana Stegmann: Stoff - Wachs - Weide/ Material im Dialog

Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), *bis zum 20.8., Di. - So. 10h - 18h.*

Stefan Reiher-Zucker: Außenblick

Gemälde, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3A, Tél. 0049 681 3 90 44 60), *bis zum 22.7., Mo. - Fr. 9h - 18h30, Sa. 9h - 14h.*

Saarart 11

Installationen von Lydia Kaminski und Philipp Neumann, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tél. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 27.8., täglich.*

Saint-Avold (F)

Cité de papier

installation plastique immersive, Centre des archives de la Moselle, (21, rue du Merle), *jusqu'au 15.7, me. + je. 8h30 - 16h45, sa. + di. 13h - 18h.*

Völklingen (D)

Inka: Gold. Macht. Gott.

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 26.11., täglich 10h - 19h.*

Saarart 11

Malereien, Zeichnungen und Videoinstallationen von Leslie Huppert, Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.*

Urban Art!

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.*

Wadgassen (D)

Luther für Kinder

eine Mitmachausstellung für Kinder und Familien, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tél. 0049 6834 94 23-01-20), *bis zum 1.10., Di. - So. 10h - 16h.*

Waldbillig

Et war eemol ... zu Waldbëlleg

NEW Fotoen an Objeten, Sportshal, *vum 8. bis den 23.7., Sa. + So. 11h - 18h, Mé. - Fr. 14h - 18h. D'Ausstellung ass dëse Samsdeg, den 8.7. ausnahmsweis op vun 14h - 17h + 20h - 23h, an den 23.7. vu 9h - 17h.*

Walferdange

Luca Marovino, Claude Recken et Alejandra Solar : Unikat

NEW créations de bijoux, Kulturschapp (ancien dépôt CFL, rue de la Gare), *jusqu'au 9.7, sa. + di. 14h - 18h.*

Windhof

Erik Dietman

sculptures, peintures, dessins, galerie Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 20 20 95), *jusqu'au 29.7, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.*